

Notice of Rent IncreaseOriginal Notice
Amended Notice **Avis d'augmentation de loyer**Avis original
Avis modifié **A. Tenant Information**Name of Tenant: _____
Date of Occupancy: _____
Type of Unit (including number of bedrooms): _____
Unit Number: _____ Address: _____
City: _____ Postal Code: _____**A. Renseignements sur le locataire**Nom du locataire : _____
Date d'emménagement : _____
Type d'unité (y compris le nombre de chambres) : _____
Numéro de l'unité : _____ Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____

If Sections B, C and D have been completed previously and filed with the Residential Tenancies Branch, and there are no changes since the date of last filing, they may be omitted

Il n'est pas nécessaire de remplir les cases B, C et D si elles ont été remplies antérieurement et déposées à la Direction de la location à usage d'habitation et si aucun changement n'a été apporté depuis la date du dernier dépôt.

B. Information on Residential Complex

Type of Residential Complex:

-
- House
-
- Duplex
-
- Triplex
-
-
- Row or Townhouse
-
- Apartment Building
-
- Mobile Home Park
-
-
- Other (Specify): _____

Number of Floors: _____ Year of Construction: _____

Number of Rental Units in Residential Complex

 Bachelor/Studio 1 - Bedroom 2 - Bedroom
 3 - Bedroom Other Total**B. Renseignements sur l'ensemble résidentiel**

Type d'ensemble résidentiel :

-
- Maison
-
- Duplex
-
- Triplex
-
-
- Habitation en rangée
-
- Immeuble d'habitation
-
- Parc de maisons mobiles
-
-
- Autre (préciser) : _____

Nombre d'étages : _____ Année de construction : _____

Nombre d'unités locatives dans l'ensemble résidentiel :

 Studio 1 chambre 2 chambres
 3 chambres Autre Total**C. Residential Complex Features**

-
- Swimming Pool
-
- Sauna
-
- Intercom
-
- Fireplace
-
-
- Garburator
-
- Coin Laundry
-
-
- Appliances (Specify): _____
-
- Air-Conditioning:
-
- Central
-
- Wall
-
- Parking
-
-
- Indoor Number of _____
-
- Covered Number of _____
-
-
- Outdoor Number of _____
-
- Guest Number of _____
-
-
- Resident Caretaker
-
- Balcony
-
- Facilities for Disabled
-
-
- Sundeck
-
- Elevator(s) Number of _____
-
- Storage Facilities
-
-
- Other (Specify): _____

C. Caractéristiques de l'ensemble résidentiel

-
- Piscine
-
- Sauna
-
- Interphone
-
- Foyer
-
-
- Broyeur de déchets
-
- Buanderie automatique
-
-
- Appareils ménagers (préciser) : _____
-
- Climatisation :
-
- Centrale
-
- Murale
-
- Stalles de stationnement
-
-
- Intérieures Nombre _____
-
- Sous toiture Nombre _____
-
-
- Extérieures Nombre _____
-
- Visiteurs Nombre _____
-
-
- Concierge à demeure
-
- Balcon
-
- Véranda
-
-
- Installations pour les personnes ayant une déficience
-
-
- Ascenseur(s) Nombre _____
-
- Espaces de rangement
-
-
- Autre (préciser) : _____

D. Services and Facilities Included in Rent - Rent for this rental unit includes:

-
- Heat
-
- Water
-
- Electricity
-
- Air Conditioning
-
-
- Cablevision
-
- Laundry
-
- Parking
-
- Appliances
-
-
- Furniture
-
- Other (Specify): _____

D. Services et installations inclus dans le loyer - Sont inclus dans le loyer les services et installations suivants :

-
- Chauffage
-
- Eau
-
- Électricité
-
- Climatisation
-
- Câblodistribution
-
-
- Buanderie
-
- Stationnement
-
- Appareils ménagers
-
-
- Meubles
-
- Autre (préciser) : _____

E. Notice of Increase in Rent

The rent for this rental unit will be increased on _____, 20____.

	Present Rent	Proposed Rent
Basic Rent	\$	\$
Parking - Indoor	\$	\$
- Outdoor	\$	\$
- Covered	\$	\$
Other (Specify): _____	\$	\$
Total Rent	\$	\$
Less Discount (if any)	\$	\$
Total Payable	\$	\$

The Total Rent is increased by: \$ _____ or _____%.

The rent cannot be increased unless a notice of at least 3 months is given to the tenant. For non-exempt rental units, the maximum increase permitted by the regulations without making an application to the Residential Tenancies Branch is _____%. A tenant has the right to object to an increase in rent.

E. Avis d'augmentation de loyer

Le loyer de l'unité locative augmentera le _____, 20____.

	Loyer actuel	Loyer proposé
Loyer de base	\$	\$
Stationnement- intérieur	\$	\$
- extérieur	\$	\$
- sous toiture	\$	\$
Autre (préciser) : _____	\$	\$
Loyer total	\$	\$
Moins le rabais (s'il y a lieu)	\$	\$
Total exigible	\$	\$

Le loyer total est augmenté de : _____ \$ ou de _____%.

Toute augmentation de loyer doit être précédée d'un préavis d'au moins trois mois donnée au locataire. Si une demande d'augmentation de loyer n'est pas présentée à la Direction de la location à usage d'habitation, l'augmentation maximale permise par les règlements pour les unités locatives qui ne sont pas soustraites à l'application de la Loi est de _____%. Le locataire peut s'opposer à toute augmentation de loyer.

If the unit is exempt from any part of *The Residential Tenancies Act* state reason(s): _____

The receipt of this notice by the Residential Tenancies Branch does not certify an approval of the rent increase. The increase may be subject to review as provided for under *The Residential Tenancies Act*.

F. Certification

Legal name of Landlord/Agent and address for service:

I certify this to be a true and correct statement.

Signature of Landlord/Agent

Date

Telephone Number: _____

Fax Number: _____

Within 14 days after this notice is given to the tenant, a copy must be sent to the Residential Tenancies Branch.

G. Tenant Objection to Rent Increase on Non-Exempt Unit

I object to the increase in rent from \$ _____ to \$ _____ effective _____, 20____, for the following reasons:

I moved into this unit on _____ 20____.

This objection must be sent to the Director not later than 60 days before the effective date of the intended increase.

Name: _____

Address: _____

City/Town: _____ Postal Code: _____

Telephone: (Home) _____ (Work) _____

Signature: _____ Date: _____

**Send to: The Residential Tenancies Branch,
302-254 Edmonton Street,
Winnipeg, MB R3C 3Y4**

Si l'unité est soustraite à la application d'une partie quelconque de la *Loi sur la location à usage d'habitation*, indiquer les motifs : _____

Le fait que la Direction de la location à usage d'habitation reçoive l'avis ne signifie pas nécessairement que l'augmentation de loyer est approuvée. Cette augmentation est susceptible de révision conformément à la *Loi sur la location à usage d'habitation*.

F. Attestation

Nom du locateur ou de son représentant et adresse de service :

J'atteste que la présente déclaration est exacte.

Signature du locateur ou de son représentant

Date

Numéro de téléphone : _____

Numéro de télécopieur : _____

Dans les 14 jours qui suivent la remise du présent avis au locataire, une copie doit être envoyée à la Direction de la location à usage d'habitation.

G. Objection du locataire à l'augmentation du loyer d'une unité assujettie à la Loi

Je m'oppose à l'augmentation de loyer de _____ \$ à _____ \$, à compter du _____, 20____, pour les raisons suivantes : _____

J'ai emménagé dans cette unité le _____ 20____.

L'objection doit être communiquée au directeur au moins 60 jours avant la date d'entrée en vigueur prévue de l'augmentation.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Téléphone: (domicile) : _____ (bureau) _____

Signature : _____ Date : _____

**Envoyer à : La Direction de la location à usage d'habitation
254, rue Edmonton, bureau 302,
Winnipeg (Manitoba) R3C 3Y4**

NOTICE RE COLLECTION OF PERSONAL INFORMATION

Personal information on this form is being collected under *The Residential Tenancies Act* and the Residential Rent Regulation. The collection is authorized under clause 36(1)(b) of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* ("FIPPA") as it is necessary for the rent regulation program of the Residential Tenancies Branch.

Personal information collected by the Branch is protected under FIPPA and may be used and disclosed only in accordance with that Act. If you have any questions about the collection and use of this information, contact the Residential Tenancies Branch at (204) 945-2476 or toll-free at 1-800-782-8403.

AVIS – COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Les renseignements personnels indiqués à la présente formule sont recueillis en vertu de la *Loi sur la location à usage d'habitation* et du Règlement sur le contrôle du loyer des locaux d'habitation. La collecte de ces renseignements est autorisée en vertu de l'alinéa 36(1)b) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, dans la mesure où le programme de contrôle du loyer de la Direction de la location à usage d'habitation le justifie.

Les renseignements personnels recueillis par la Direction sont protégés en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* et ne peuvent être utilisés et communiqués qu'en conformité avec celle-ci. Si vous avez des questions au sujet de leur collecte et de leur utilisation, veuillez vous adresser à la Direction de la location à usage d'habitation au numéro de téléphone (204) 945-2476 ou au numéro sans frais 1 800 782-8403.